



GR Installation instructions
Please take into account before you start the installation: The substrate must be prepared according to CENTS 14472 prior to the installation. It must be such that proper processing is possible. In general, the substrate should be clean, level, dry, resistant to tension and pressure, and contain no substances like solvents, solvents or other diffusing substances. Always remove textile floor coverings before laying. Lay on ceramic tiles, linoleum and wood floors is only possible to a limited degree since outlinings can occur on the underlay. It is important to ensure that the substrate is in a state of equilibrium moisture content and that the CM value is below 2.0 % (for cement screed) or below 0.5 % (for anhydrite screed and anhydrite jointless floors). Please take the processing instructions of the floor manufacturer as mandatory.
Step 1: Thoroughly clean the substrate with a broom or vacuum cleaner. Completely remove existing adhesive or paint residues. **Step 2:** Initially lay the first layer of the installation underlay across the whole width of the room with the aluminium strips upwards and flush to the wall. **Step 3:** Vapour-proof seal potential joints with the SELITstop® aluminium sealing tape to protect them from moisture. **Step 4:** To protect from moisture, seal the wall connection area 3-4cm above the installation underlay. For this we recommend to use the stable and pre-pressed SELITstop® Moulding Protection Belt. **Step 5:** Install the floor in the same direction as the underlay. Avoid loading the underlay e.g. by putting a board under your knees/feet to distribute the load. **Step 6:** Repeat steps 2 to 5 until the entire room is laid. Connect the individual layers of the installation underlay with the easy click™ shape. Seal the joints vapour-proof using the aluminium sealing tape.

NL Leghandleiding
Vóór het leggen in acht nemen: De ondergrond moet volgens CENTS -1 vóór het leggen van de vloer worden gecontroleerd. Deze moet zodanig zijn dat een goede verwerking mogelijk is. In het algemeen moet de ondergrond schoon, vlak, droog, trek- en drukvast zijn en het content aucune substance comme solvants, dissolvants ou d'autres diffundantes stoffen bevatten. Voorbedekkingen van textiel moeten in principe vóór het leggen worden verwijderd. Het gebruik op keramische tegels, linoleum of houten vloeren is beperkt mogelijk, omdat er aftekening op de ondergrond kunnen ontstaan. Men moet ervoor zorgen dat de vochtigheid van de ondergrond in evenwicht is en dat de CM-waarde lager is 2.0 % (bij cement) resp. lager dan 0.5 % (bij anhydriet dekvloeren en anhydriet egaleerde vloeren). De verwerkingsinstructies van de vloerfabrikant moeten altijd worden opgevolgd.
Step 1: Reinig de ondergrond grondig met een bezem of stofzuiger. Verwijder alle aanwezige lijm- en verfresten. **Step 2:** Leg eerst de eerste laag van de onderlaag over de gehele breedte van de ruimte met de aluminium kant omhoog strik tegen de wand uit. **Step 3:** Plak eventuele naden als bescherming tegen vocht met het SELITstop® Aluminium Afschotband dichtmocht af. **Step 4:** Plak de wandafsluiting als bescherming tegen vocht 3-4 cm boven de onderlaag af. Hiervoor adviseren wij het sterke en voorgeproefde SELITstop® Plafondband. **Step 5:** Leg de vloer in dezelfde richting als de onderlaag. Belast de onderlaag daarbij niet en leg evt. een plank als tussenlaag onder knieën/voeten. **Step 6:** Herhaal stap 2 tot 5 totdat de gehele vloer is gelegd. Verbind de afzonderlijke banen van de onderlaag met behulp van de easy click™-contour. Plak de naden met het aluminium afschotband dichtmocht af.

FR Instruction de pose
Observer avant la pose : Avant la pose il faut contrôler le support selon CEN14472. Il doit se présenter de telle façon qu'il permet un traitement en bonne et due forme. En général le support doit être propre, plat, sec, résistant à la traction et ne contenir aucune substance comme solvants, dissolvants ou d'autres substances diffusantes. Il faut systématiquement enlever tout revêtement de sol textile avant la pose. La pose sur des dalles céramiques, du linoléum ou des parquets bois est possible de façon restreinte car sujette peut provoquer des marqués. Il faut s'assurer que le support se trouve en état d'équilibre d'humidité ainsi que la valeur CM se situe en dessous de 2.0 % (pour une chape en ciment) ou en dessous de 0.5 % (pour une chape en anhydrite et chape fluide en anhydrite). Il faut observer les indications de traitement du fabricant de revêtement de sol comme obligatoires.
Etape 1 : Nettoyer soigneusement le support avec une balai ou un aspirateur. Ôter totalement tous les restes de colle et de peinture. **Etape 2 :** Commencer par poser le premier pan de la sous-couche sur toute la largeur de la pièce en l'alignant au mur, avec le côté en aluminium orienté vers le haut. **Etape 3 :** Pour protéger contre l'humidité et la vapeur, coller les éventuels bords avec la bande d'étanchéité en aluminium SELITstop®. **Etape 4 :** Pour protéger de l'humidité contre la zone du raccord mural 3-4 cm au-dessus du support de pose. Pour cela nous préconisons le ruban de protection SELITstop® solide et pré-pressé. **Etape 5 :** Poser le revêtement de sol dans la même sens que la sous-couche. Ce faisant ne pas charger la pièce, le cas échéant poser des planches de stratifié pour répartir le poids des genoux/pieds. **Etape 6 :** Répéter les étapes 2 et 5 pour tout le reste de la pièce. Joindre les différents pans de la sous-couche à l'aide des éléments easy click™. A l'aide de la bande d'étanchéité en aluminium, coller les bords des éléments à encasturer pour garantir la protection contre la vapeur.

BG Ръководство за полагане
Преди полагане трябва да се обърне внимание на следното: основата трябва да се провери в съответствие с CENTS 14472 преди полагане на пода. Тя трябва да бъде твърда, че да позволява правилна обработка.По принцип основата трябва да бъде чиста, равна, суха, устойчива на напрежение и напегване и не трябва да съдържа вещества като разтворители, разтворители или други дифузионни вещества. Тестваните материали трябва винаги да се отстраняват преди полагане. Полагането на керамични плочки, линолеум или дървени подове е ограничено въпреки, тъй като може да доведе до отпечатки на основата. Трябва да се гарантира, че основата е в състояние на равновесно съдържание на влага и че съответства на CM на по-малко от 2.0% (при циментов замазка) или по-малко от 0.5% (за анхидрит замазка и релативно ниски бетонни настилки). Инструкциите за обработка на подове трябва да се спазват като задължителни спецификации.
Стъпка 1: почистете добре основата с метла или прахосмукачка. Напълно премахнете налягачите и остатъци от боя. **Стъпка 2:** по целата ширина на помещението направете марката двете на подложката за полагане с помощта на алуминиева стропа, направяе към стената. **Стъпка 3:** за защита от влага запечатете зъната на стената на около 3-4 cm над подложката за полагане. За тази цел препоръчваме специален и предпресован пропусков запечатява лента за лентата SELITstop®. **Стъпка 4:** полагане пода със същата ориентация като подложката. Не зареждайте подложката, ако е необходимо поставяйте дъска за разпределяне на тежестта над коленете/ногите. **Стъпка 5:** повторете стъпки от 2 до 5, докато се положи цялото помещение. Свържете отделните ленти на подложката за полагане с помощта на easy click™-контури. Запечатете четните страни попълно с помощта на алуминиева уплътнителна лента.

DK Vejledning til fortlægning
Bemærk inden fortlægning: Inden fortlægningen af gulvet skal undergrunden kontrolleres iht. CENTS 14472. Det skal have en sådan beskaffenhed, at det tillader en korrekt fortlægning. Generelt skal undergrunden være ren, plan, tør, træk- og trykfast og må ikke indeholde stoffer som blødgøringsmidler, opløsningsmidler eller andre diffunderende stoffer. Tekstiler gulvbelægninger skal altid fjernes inden fortlægningen. Det er begrænset muligt at fortlægge på keramiske fliser, linoleum eller trægulve, da undergrunden kan eftergive sig. Men skal kun kontrolleres, at undergrunden befrielse af 0.5 % (grænse) i vægten af vand. Underlaget skal være fugtfast, samt at CM-værdien ligger under 2.0 % (ved anhydritgulv) og under 0.5 % (ved anhydritgulv og anhydritfyldcement). Gulvproducentens fortlægningsskemaer skal absolut overholdes.
Trin 1: Rengør undergrunden grundigt med en kost eller en slange. Eksisterende lim- og farve rester fjernes fuldstændigt. **Trin 2:** Først lægges første banen af fortlægningsskemaet helt ind i væggen over hele rummets bredde med alu-siden op. **Trin 3:** På eventuelle steder anlægges SELITstop® alu-påklæbet dampstopt som beskyttelse imod fugt. **Trin 4:** I vægflugtningsskemaet anlægges beskyttelse imod fugt 3-4 cm over fortlægningsskemaet. Hertil anbefaler vi det stabile SELITstop® parallelbelægningsbånd. **Trin 5:** Gulvet forlægges i samme retning som underlaget. Hermed må underlaget ikke belastes, leg evt. et brett under knæene/fødderne for at undgå belastningen. **Trin 6:** Tilnærm 2 til 5 gentages, indtil der er lagt i hele rummet. De enkelte baner fra fortlægningsskemaet forbindes med easy click™-kontur. På stederne anbringes alu-påklæbet dampstopt.

ES Instrucciones para instalación
Debe tenerse en cuenta antes de la colocación: Según la normativa CENTS 14472, debe comprobarse la superficie antes de colocar el suelo de vinilo. Debe estar hecho de manera que permita un procesamiento adecuado. Por lo general, el suelo debe estar limpio, nivelado, seco, ser resistente a la tracción y a la presión y no contener sustancias tales como plastificantes, disolventes u otras sustancias que se difundan. Por principio, los revestimientos para el suelo deben eliminarse antes de la colocación. La colocación sobre suelos de baldosa cerámica, linóleo o madera es limitada, pues solo puede causar estuques dobles. Es necesario asegurar que el chilo este en un estado de humedad de equilibrio y el valor CM sea inferior al 2.0 % (en capa de cemento) o esté por debajo del 0.5 % (en capa de anhidrita y solado de anhidrita). Las indicaciones del fabricante del suelo deben cumplirse como especificaciones obligatorias.
Paso 1: Limpie la superficie a una escoba o un aspirador. Elimine por completo los residuos de adhesivos y tintas existentes. **Paso 2:** Coloque la primera tira de la base de colocación sobre toda la anchura de la habitación con el lado de aluminio hacia arriba a ras de la pared. **Paso 3:** Para proteger de la humedad, selle las juntas necesarias herméticamente al vapor con la cinta selladora de aluminio de SELITstop®. **Paso 4:** Selle la zona de unión con la pared 3-4 cm sobre la base para proteger el área de la humedad. Para ello recomendamos utilizar la cinta protectora de rodapiés sólida y preanclada de SELITstop®. **Paso 5:** Coloque el suelo en la misma orientación que la base. No cargue la base, si es necesario, utilice un tablero de vinilo para distribuir la carga debajo de las rodillas / pies. **Paso 6:** Repita los pasos 2 a 5 hasta que esté colocada en toda la habitación. Una las tiras individuales de la base de colocación con la ayuda del contorno easy click™. Selle las juntas de las uniones integradas con clic herméticamente al vapor con la cinta selladora de aluminio.

FI Asennusohje
Vennen asennusta huomioitavaa: Alusta on tarkastettava standardin CENTS 14472 mukaisesti ennen lattian asennusta. Sen on oltava ominaisuuksiltaan sellainen, että asennuksen työskentely on mahdollista. Yleisesti alustan tulee olla puhtaana, tasaisena, kuivana, vedon- ja paineenkestävänä, eikä se saa sisältää pehmittimiä, liuottimia, katalysaattoreita tai muita hajottavia aineita. Tarkastettavat materiaalit täytyy jättää pois alustasta. Asennusta ei suositella keramiikkapöydille, linoleumille tai puu lattioille, koska ne voivat aiheuttaa kulumaa. Suositellaan kuitenkin, että alustan pohjakerros on tasainen ja sen CM-arvo on enintään 2.0 % (sementtilaattapohjalla) tai alle 0.5 % (anhydritlaattapohjalla ja anhydritlaattapohjalla). Lattiamateriaalin valmistaja tulee ottaa huomioon alustan suunnittelussa.
Vaihe 1: Puhdista alusta perusteellisesti harjalla tai pölynimurilla. Poista olemassa olevat limat ja maalijäännökset. **Vaihe 2:** Lattiaa koskevat levyvedot on tehtävä ensinnäkin asennusalueen raja alumiinipöydän ympärillä seinään asti. **Vaihe 3:** Linnan katekäsittelyä mahdollisesti pukeutuneet höyrytillat SELITstop® alumiiniväliensuojalla. **Vaihe 4:** Linnan seinäliittimet on suojattava kodinlaatta vastaisen reunan 3-4 cm asennusalueen ympärillä. Suositellaan SELITstop® alumiiniväliensuojaa. **Vaihe 5:** Linnan asennusalueen suunnittelu on suoritettava samalla tavalla kuin alustan suunnittelu. **Vaihe 6:** Toista vaiheita 2-5, kunnes lattia on asennettu koko tilaan. Yhdistä asennusalueen yksittäiset osat easy click™-reunan avulla. Linnan suuret höyrytillat alumiiniväliensuojalla.

GR Οδηγίες τοποθέτησης
Προεξέτα πριν από την τοποθέτηση: Το υπόστρωμα πρέπει να ελεγχεται κατά CENTS 14472 πριν από την τοποθέτηση του βεντιού. Πρέπει να έχει τέτοιο σύνταγμα, ώστε να επιτρέπει μια σωστή τοποθέτηση. Το υπόστρωμα θα πρέπει να είναι γενικά καθαρό, επίπεδο, στεγνό, με αντοχή σε εφελκυσμό και πίεση και να μην περιέχει υλικά όπως πλαστικοποιητές, διαλύτες ή άλλες ουσίες διαβρωτικές. Κατά κανόνα πρέπει να απομακρυνθεί η υπάρχουσα επίστρωση. Η τοποθέτηση σε κεραμικά πλακάκια, λινέλαιο ή ξύλινα δάπεδα είναι δυνατή, αλλά με την προϋπόθεση, δεδομένου ότι υπάρχουν οι κατάλληλες προετοιμασίες. Πρέπει να εξασφαλιστεί, ότι το υπόστρωμα βρίσκεται σε κατάσταση ισορροπίας υγρασίας καθώς και ότι η τιμή CM είναι κάτω από 2.0 % (δαμάτω τοπονοητικό) ή κάτω από 0.5 % (το δαμάτω ανυδρίτης και δαμάτω ανυδρίτης με συσσωματωμένο). Οι οδηγίες του κατασκευαστή του βεντιού διαβάζονται προσεκτικά.
Βήμα 1: Καθαρίστε το υπόστρωμα σχολαστικά με σκούφο ή ηλεκτρικό σκούφο. Απομακρύνετε εντελώς τα υπολείμματα από κόλλας και χρώματα. **Βήμα 2:** Σε ολόκληρο το μήκος του βεντιού, τοποθετήστε πρόσωτο στον τοίχο γωνία την πρώην λωρίδα του υποστρώματος τοποθέτησης με την πλευρά οξυκονίου προς τα εμπρός. **Βήμα 3:** Για προστασία από την υγρασία, σφραγίστε τη ραφή του τοίχου, από όπου η η στεγανοποίηση της πλευράς του οξυκονίου SELITstop®. **Βήμα 4:** Για την προστασία της ραφής του τοίχου, κολλήστε τη ραφή του τοίχου με την πλευρά οξυκονίου SELITstop®. **Βήμα 5:** Τοποθετήστε το βεντίο με τον ίδιο προσανατολισμό όπως το υπόστρωμα. Μην φορτίτε το υπόστρωμα, εφελκυστικό τοποθετήστε με σκούφο κάτω από το γόνατο ή κάτω από τον αγκυλωτό του ποδιού. **Βήμα 6:** Επανάληψη των βημάτων 2 έως 5, μέχρι να καλυφθεί ολόκληρο το δωμάτιο. Συνδέτε τις επιμέρους λωρίδες του υποστρώματος τοποθέτησης με τη βοήθεια του περιγράμματος easy click™. Με τη στεγανοποίηση των οξυκονίων κολλήστε με στεγανοποιητή ραφή του ποδιού.

HU Lelakész útmutató
A lerakás előtt figyelembe a következőket: A laminált padló lerakása előtt ellenőrizze az alapfelületet CENTS 14472 szerint. Összességben kell lennie, ami lehetővé teszi a megfelelő megmunkálást. Az alapfelületnek alapvetően tisztának, egyenletesnek, száraznak, megfelelő szaktólírásiértégeknek és nyomásállónak kell lennie, és nem tartalmazhat bizonyos anyagokat, mint például lágyítókat, oldószer vagy egyéb diffundáló anyagokat. A textil burkolatok a lerakás előtt mindig el kell távolítani. A lerakás kerámia lapokra, linóleumra vagy fa padlóburkolatokra korlátozott lehetőségekkel rendelkezik. Fontos, hogy az alapfelület nedvességtartalma megfelelő állapotban legyen, valamint a Cm-érték 2.0% alatt (cementestíztírt eseten), ill. 0.5% fölött (anhydrit esztízt és anhydrit folyécsztízt eseten) legyen. A padlógyártó megmunkálási utasításait kötelező érvényű előírásoknak kell tekinteni.
1. lépés: Alaposan tisztítsa meg az alapfelület egy seprővel vagy por szívóval. Teljesen távolítsa el a felületen lévő ragasztó-, és festéklemeztartományokat. **2. lépés:** Először rakja ki az első paneleket az alumínium oldallal felfelé a fal mentén a helyiség teljes szélességén. **3. lépés:** A nedvesség elleni védelemként ragassza le az esetleges csatlakozásokat párazáró SELITstop® alumínium tömítésszalaggal. **4. lépés:** A falment terület nedvesség elleni védelemként ragassza le a panelek fölött 3-4 cm-vel. Ehhez a stabil és előnyezett SELITstop® szegélyező-védőszalagot ajánljuk. **5. lépés:** A padlót ugyanabba az irányba fektesse le, mint az alátétet. Közben ne terhelje meg az alátétet, adott esetben helyezze a panelt a térdalá alá a terhelésszétosztáshoz. **6. lépés:** Ismételje meg a 2-5. lépést, amíg a teljes helyiség nem rakta. Csatlakoztassa a panelek egyrészt az easy click™ kontúr segítségével. Ragassza le a csatlakozásokat párazáróan az alumínium tömítésszalaggal.

NO Læggingsanvisning
Før legging var obs på følgende: Undergrunden må efter CENTS 14472 undersøges før gulvet legges. Gulvets beskaffenhed må være slik at det tillater en korrekt bearbejdelse. Generelt skal undergrunden være ren, plan, tørt og tryk- og trækfast og ikke indeholde stoffer som mykner, løsemidler eller andre diffunderende stoffer. Tekstil gulvbelægning skal altid fjernes. Legging på keramiske fliser, linolier eller trægulv er imidlertid mulig fordi det kan ske at undergrunden afviser sig. Det må være garanteret at undergrunden befrielse sig i tilstanden af levedygtighed og at CM-værdien ligger under 2.0% (for cementgulv) resp. 0.5% (for anhydritgulv og anhydrit fyldte gulv). Gulvproducentens arbejdsanvisninger må anses som forpligtende.
Skridt 1: Undergrunden må rengøres grundigt med kost eller slange. Eksisterende lim- eller farverester må fjernes fuldstændigt. **Skridt 2:** Legg først den første banen af leggeskemaet med aluminiumsiden opp helt mot veggene. **Skridt 3:** Iim eventuelle skjellet dampstopp med SELITstop® Alu-limingsbånd som beskyttelse mot fuktighet. **Skridt 4:** Veggkantskermet limes helt mot fuktighet 3-4 cm over leggeskemaet. Til dette anbefaler vi det stabile og fortløpvis SELITstop® Lestbeskyttelsesbånd. **Skridt 5:** Legg gulvet i samme retning som underlaget. Underlaget må ikke belastes, legg eventuelt et plank under knæene/fødderne for å unngå belastningen. **Skridt 6:** Gjenta skrittene 2 til 5 til gulvet er lagt i hele rommet, forbind underlaget enkelte baner med easy-click® Kontur og lim skjellet dampstopp med Alu-limingsbånd.

PT Instruções para o assentamento
Observe antes da colocação: O chão deve ser verificado de acordo com a CENTS 14472 antes de colocar o piso de vinil. Ele deve ser constituído tal forma, que permita um processamento correcto. Em geral, a superfície do chão deve estar limpa, plana, seca, resistente à tracção e à compressão, e não deve conter substâncias químicas tais como plastificantes, solventes ou outras substâncias difusivas. Revestimentos de chão lisos devem ser completamente removidos antes da colocação. A colocação sobre azulejos cerâmicos, linóleo ou pisos em madeira é limitada, pois isso pode causar estuques dobles. É necessário assegurar que o chão esteja em um estado de humidade equilibrada e o valor CM seja menor de 2.0% (para revestimentos de cimento) ou abaixo de 0.5% (para revestimentos de anidrita e revestimentos fluidos de anidrita). É obrigatório seguir as especificações de processamento do fabricante do piso.
Passo 1: Limpe bem o chão com uma vassoura ou aspirador. Remova todos os resíduos de cola e tinta completamente. **Passo 2:** Coloque a primeira tira sobre toda a largura da sala, começando pela primeira da base de colocação com o lado de alumínio para cima e nivelado com a parede. **Passo 3:** Para se proteger contra humidade, cole possíveis juntas de forma protegida contra vapor com a fita de vedação de alumínio SELITstop®. **Passo 4:** Cole a área de ligação da parede 3-4 cm acima da base de colocação para proteger contra humidade. Para isso, recomendamos a estaliva e pré-anclada fita de protecção de rodapés SELITstop®. **Passo 5:** Coloque o piso de vinil na mesma orientação q a base. Durante o processamento, não sobrecarregue a base, se necessário, coloque a placa de vinil sob o joelho (ou os pés). **Passo 6:** Repita os passos 2 a 5, até que toda a sala esteja montada. Conectar as linhas individuais da base de colocação com a ajuda do contorno easy click™. Com a fita de vedação de alumínio, cole as juntas da conexão de encaixe de forma protegida cont.

SE Läggningsanvisning
Före läggningen ska följande beaktas: Golvet/underlaget ska kontrolleras enligt standarden CENTS 14472 före läggningen av golvet. Det måste vara en sådan beskaffenhed att arbetet kan utföras på adekvat sätt. I allmänhet ska golvet/underlaget vara rent, jämnt, torkt, drag- och tryckfast, och det får inte innehålla några ämnen som mjukgörare, lösningsmedel eller andra diffunderande ämnen. Textila golvsäkringar ska principellt tas bort före läggningen. Läggning på keramiska plattor, linoleum eller trägolv är möjlig i begränsad utsträckning, eftersom det kan förekomma att det underlaget inte håller. Det är viktigt att underlaget är i ett tillstånd av livskraftighet och att CM-värdet ligger under 2.0 % (för betonggolv) resp. 0.5 % (för anhydritgolv och självjämnande anhydritgolv). Läggningsen ska utföras enligt anvisningarna från golvetillverkaren som bindande riktlinje.
Steg 1: Rengör golvet/underlaget noggrant med en kost eller en slange. Existerande lim- och färgrester måste tas bort helt.
Steg 2: Laga först ut den första banen av underlagsmaterialet kant i kant med väggen över rummets hela bredd. **Steg 3:** Om skydd mot fukt ska eventuellt skänkas tejpas med SELITstop® tätningsskiva av aluminium så att de blir åtgärda. **Steg 4:** Som skydd mot fukt ska vägganslutningar tejpas 3-4 cm ovanför underlagsmaterialet. För detta rekommenderar vi stabil och självfäst SELITstop® skyddsbånd för fäster. **Steg 5:** Laga golvet i samma riktning som underlaget. Belast inte underlaget. Laga eventuellt en plank under knäna/fötterna för att fördela lasten. **Steg 6:** Upprepa stegen 2 till 5 tills hela rummet är belagt. Sammanfog de enskilda delarna av underlagsmaterialet med hjälp av easy click™-konturen. Tejp skavarna med tätningsskiva av aluminium så att de blir åtgärda.

Entorgung: EAK-Code: 170004